

INSTITUTO DOMINICANO DE LAS TELECOMUNICACIONES (INDOTEL)

RESOLUCION No. 074-09

QUE APRUEBA EL RESULTADO DE LA AUDITORIA DE COSTOS DE INVERSION REALIZADA A LA CONCESIONARIA TRICOM, S. A., CON MOTIVO DE LA IMPLEMENTACIÓN DE LA PORTABILIDAD NUMERICA EN LA REPÚBLICA DOMINICANA.

El **Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL)**, por órgano de su Consejo Directivo y de conformidad con las disposiciones de la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98, de fecha 27 de mayo de 1998, publicada en la Gaceta Oficial No. 9983, reunido válidamente previa convocatoria, dicta la siguiente **RESOLUCIÓN:**

Con motivo de la implementación de la portabilidad numérica en las redes de los prestadores de servicios públicos finales de telefonía en la República Dominicana.

Antecedentes.-

1. El Consejo Directivo del **INDOTEL** aprobó, el día 30 de agosto de 2006, mediante Resolución No. 156-06, el **Reglamento General de Portabilidad Numérica**, el cual establece las disposiciones esenciales para establecer la portabilidad numérica en la República Dominicana;
2. Posteriormente, el día 28 de febrero de 2008, el Consejo Directivo del **INDOTEL** dictó la Resolución No. 026-08, que dispuso el inicio del proceso de consulta pública para aprobar las especificaciones técnicas de red y administrativas para la portabilidad numérica, según lo establecido en el Reglamento General de Portabilidad Numérica, y modificar algunas de sus disposiciones;
3. El día 22 de abril de 2008, el Consejo Directivo del **INDOTEL** adoptó su Resolución No. 065-08, mediante la cual modificó los artículos 4.2 y 5.3 del Reglamento General de Portabilidad Numérica y aprobó las Especificaciones Técnicas de Red y Administrativas para la implementación de dicho proceso;
4. **TRICOM, S. A.** (en lo adelante, "**TRICOM**"), remitió al **INDOTEL** el día 1 de diciembre de 2008, mediante correspondencia No. 43995, la documentación correspondiente a los costos por concepto de inversión en portabilidad numérica, en los que debería incurrir **TRICOM**;
5. Mediante correo electrónico de fecha 2 de marzo de 2009, el **INDOTEL** remitió unos cuestionarios para el inicio de la Auditoría de Costos de Inversión para la implementación de la Portabilidad Numérica, los cuales fueron debidamente completados por la concesionaria **TRICOM**;

6. Ulteriormente, el día 18 de mayo de 2009, el **INDOTEL** presentó a **TRICOM**, el resultado de la auditoría de costos realizada a esta empresa con motivo de la implementación de la Portabilidad Numérica en el país;
7. El día 21 de mayo de 2009 el **INDOTEL**, mediante comunicación numerada como 09004211, remitió a **TRICOM** el resultado de la auditoría de costos de adecuación de redes para la implementación de la portabilidad numérica;
8. Mediante comunicación escrita numerada como 51049, depositada ante el **INDOTEL** el día 28 de mayo de 2009, **TRICOM** remitió al **INDOTEL** sus observaciones sobre los resultados de la auditoría de costos de adecuación de redes para la portabilidad numérica;

**EL CONSEJO DIRECTIVO DEL INSTITUTO DOMINICANO DE LAS
TELECOMUNICACIONES (INDOTEL), DESPUÉS DE HABER
ESTUDIADO Y DELIBERADO SOBRE EL CASO:**

CONSIDERANDO: Que la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98, constituye el marco regulatorio básico que se ha de aplicar en todo el territorio nacional para regular la instalación, mantenimiento, operaciones de redes, prestación de servicios y la provisión de equipos de telecomunicaciones; estatuto legal que se complementa con los reglamentos que dicte el **INDOTEL** al respecto;

CONSIDERANDO: Que la portabilidad numérica es “la capacidad técnica mediante la cual el cliente de una Prestadora continúa con el mismo número de identificación de la línea telefónica que utiliza, en el caso de que decidiera recibir el servicio con otra Prestadora”¹; lo cual constituye un factor clave para el perfeccionamiento de un régimen de competencia leal, efectiva y sostenible en el tiempo, que se traduzca en una mejor oferta de telecomunicaciones en términos de precios, calidad de servicio e innovación tecnológica en el mercado de las telecomunicaciones en la República Dominicana, siendo este uno de los objetivos de interés público y social de la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98;

CONSIDERANDO: Que en el desarrollo de las redes de telecomunicaciones, la portabilidad numérica es un factor esencial que contribuye al desarrollo de la competencia de los servicios de telecomunicaciones en la medida que elimina una barrera a la entrada de nuevos operadores, al contar con una nueva facilidad para atraer clientes, pudiendo ofrecer ofertas completas y múltiples, permitiendo al mismo tiempo la utilización eficiente de la numeración;

CONSIDERANDO: Que una de las funciones del órgano regulador, establecidas en la Ley General de Telecomunicaciones, es garantizar la existencia de una competencia sostenible, leal y efectiva en la prestación de servicios públicos de telecomunicaciones;

CONSIDERANDO: Que el Tratado de Libre Comercio, firmado entre la República Dominicana, Centroamérica y los Estados Unidos de América (**DR-CAFTA**, por sus siglas en inglés), ratificado por resolución del Congreso Nacional, con fecha 2 de agosto de 2005, establece en su Artículo 13.3.3, que los diferentes países firmantes del mismo se

¹ Artículo 1 Reglamento General de Portabilidad Numérica, aprobado mediante Resolución No. 156-06 del Consejo Directivo del INDOTEL.

comprometen a garantizar que los proveedores de servicios públicos de telecomunicaciones en su territorio proporcionen portabilidad del número, en la medida técnicamente factible, de manera oportuna, y en términos y condiciones razonables;

CONSIDERANDO: Que el artículo 9, numeral 1 del *Reglamento General de Portabilidad Numérica* establece que los costos derivados de la actualización de los elementos de red y de los sistemas necesarios para hacer operativa la portabilidad numérica deberán ser sufragados por cada prestadora del servicio público telefónico;

CONSIDERANDO: Que a los fines de que el **INDOTEL** pueda examinar correctamente los términos y condiciones en los cuales serán recuperados los costos relevantes asociados a la portabilidad, es necesario que las prestadoras de servicios retroalimenten al **INDOTEL** con un informe detallado sobre las inversiones directamente asociadas a la implementación del Sistema de Portabilidad Numérica y las adecuaciones de red y sistemas que deben realizar para hacer operativa la portabilidad del número;

CONSIDERANDO: Que la Resolución No. 026-08, en el ordinal cuarto, literal “d” de su dispositivo otorga un plazo de seis (6) meses para que las concesionarias de servicios públicos de telefonía fija y móvil sometan al **INDOTEL** un inventario auditado de gastos de inversión en capital fijo en los cuales dicha prestadora haya incurrido para la puesta en funcionamiento del proceso de portabilidad numérica, información ésta que será utilizada por este Consejo Directivo como insumo para determinar el monto único a pagar por cada usuario al momento de la entrada en vigencia del sistema de portabilidad;

CONSIDERANDO: Que en fecha 1 de diciembre de 2008, la concesionaria **TRICOM**, presentó los documentos detallados de los costos de implementación, de adecuaciones de red y de sistemas (CAPEX), y los costos operacionales, en los que incurrirá para la ejecución de la Portabilidad Numérica en la República Dominicana;

CONSIDERANDO: Que es responsabilidad del **INDOTEL** revisar los términos y condiciones en los cuales las prestadoras recuperarán los costos de implementación de la portabilidad numérica, y que, asimismo es competencia exclusiva de este la determinación de que los mismos no se conviertan en un impedimento, en una acción anticompetitiva o en una carga excesivamente onerosa que limite el derecho de elección de los usuarios de los servicios, de conformidad con el mandato de la Ley y sus reglamentos;

CONSIDERANDO: Que en virtud del Principio de Transparencia de la Administración, el **INDOTEL** reconoce como una prioridad realizar una auditoría a los informes que las prestadoras de servicios públicos de telefonía entregarán al **INDOTEL** sobre las inversiones que realizarán con el objetivo de adecuar sus redes para hacerlas compatibles con la portabilidad numérica. Asimismo, el órgano regulador de las telecomunicaciones deberá determinar si los activos que adquieran las telefónicas para esos fines son realmente imprescindibles para hacer efectiva la portabilidad y si lo son, en qué porcentaje;

CONSIDERANDO: Que en cumplimiento de los compromisos del Tratado de Libre Comercio entre la República Dominicana, Estados Unidos y Centroamérica (**DR-CAFTA**), el **INDOTEL** solicitó al Proyecto de la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (**USAID**) para la Implementación del **DR-CAFTA**, los servicios de consultoría mediante asistencia técnica para el órgano regulador y los proveedores locales de servicios públicos de telecomunicaciones, en el proceso orientado hacia la implementación de la portabilidad numérica en la República Dominicana;

CONSIDERANDO: Que como resultado de la asistencia económica otorgada por el **DR-CAFTA**, a los fines de desarrollar las capacidades de la portabilidad numérica en la República Dominicana, la **Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)**, en fecha 5 de marzo del 2009, contrató los servicios del Consultor **Julián Gómez Pineda**, a los fines de que prestara sus servicios al **INDOTEL**, para auditar la información presentada por las empresas prestadoras de servicios de telefonía con relación a las adecuaciones de redes que realizarían las mismas para hacer efectiva la portabilidad numérica en sus redes y determinar si la adquisición de los activos relacionados se utilizarían exclusivamente para actividades de portabilidad y en caso de no ser así, en qué medida o porcentaje se dedicarían a dicha actividad estos equipos;

CONSIDERANDO: Que la auditoría solicitada por el **INDOTEL** tiene el objetivo de reconocer los costos en forma proporcional al uso que de recursos específicos se haga por la funcionalidad de Portabilidad Numérica;

CONSIDERANDO: Que para la realización de la auditoría de redes, se requería una serie de principios de evaluación que fueran comunes a todos los operadores, cuyas bases se fundamentaron tanto en la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98, el Reglamento General de Portabilidad Numérica aprobado por la Resolución 156-06 del Consejo Directivo del **INDOTEL**, y en la Resolución 065-08, que modifica los artículos 4.2 y 5.3 del Reglamento General de Portabilidad Numérica y Aprueba las Especificaciones Técnicas de Red y Administrativas establecidas en el indicado reglamento, así como en la legislación de la República Dominicana;

CONSIDERANDO: Que estos principios establecen una serie de consideraciones relacionadas con la moneda utilizada en los cálculos, la conversión de monedas, el uso de normas INCOTERMS, los aranceles aduaneros, los Impuestos sobre Transferencias de Bienes Industrializados y Servicios (ITBIS), y el impacto de la depreciación, detalladas más adelante por este Consejo Directivo;

CONSIDERANDO: Que la moneda que se utilizó para presentar los resultados de todos los operadores fue el dólar de los Estados Unidos de América (USD); esto, en razón a que la mayoría de las cotizaciones presentadas están expresadas en esa moneda y al momento de los desembolsos, los costos de los operadores serán mayoritariamente en dólares. Además, de que expresar los costos en dólares permitirá hacer los cálculos de conversión a pesos dominicanos (DOP), utilizando las tasas representativas de mercado asociadas al momento de las inversiones;

CONSIDERANDO: Que algunas cotizaciones que se presentaron están valoradas en Euros (EUR), la conversión se realizó de euros a dólares usando la tasa promedio de febrero de 2009, certificada por el sistema de la reserva federal de los Estados Unidos de América², la cual fue de USD\$1.2797 dólares por euro;

CONSIDERANDO: Que en cuanto al uso de normas INCOTERMS, se aceptaron costos CIF Santo Domingo, República Dominicana ó costos CIP Santo Domingo, República Dominicana, sólo cuando fueron solicitados por los operadores;

CONSIDERANDO: Que los costos asociados con aranceles aduaneros se aceptaron cuando estos fueron solicitados por los operadores;

²Información consultada en: <http://www.federalreserve.gov/releases/q5/current/>, el 18 de marzo de 2009.

CONSIDERANDO: Que en virtud de lo establecido en el Código Tributario de la República Dominicana en los artículos citados a continuación, se ha determinado lo siguiente: el artículo 343 establece cuáles bienes están exentos por transferencia o importación y en la lista no se incluyen bienes relacionados con equipos de telecomunicaciones; el artículo 344 del mencionado Código, establece los servicios exentos, no incluyendo los servicios de telecomunicaciones; a su vez el artículo 345 establece que el impuesto bruto del período es el dieciséis por ciento (16%) del valor de cada transferencia gravada y/o servicio prestado efectuado en el mismo. Por lo tanto, los operadores cobran un ITBIS del 16% sobre los servicios que prestan en un periodo específico; el artículo 346 de esta legislación, permite realizar como deducciones del impuesto bruto, los importes que por concepto de este impuesto, dentro del mismo período, haya adelantado tanto a sus proveedores locales por la adquisición de bienes y servicios gravados por este impuesto; finalmente, el artículo 350 establece que cuando el total de los impuestos deducibles por el contribuyente fuera superior al impuesto bruto, la diferencia resultante se transferirá, como deducción, a los períodos mensuales siguientes;

CONSIDERANDO: Que de lo citado anteriormente, la auditoría concluyó en que los pagos de ITBS que realizan los operadores son deducibles y se pueden cruzar contra el ITBIS que los operadores cobran sobre los servicios que prestan; estableciendo el lineamiento de “no aceptar los costos asociados al pago de impuestos (ITBIS) para la compra de bienes o servicios necesarios para la prestación de la Portabilidad Numérica”;

CONSIDERANDO: Que en cuanto al impacto de la depreciación, el criterio de la auditoría para manejar este punto se ha determinado en lo siguiente, *“cuando en razón a la implementación de la portabilidad numérica, un activo llegue a su punto máximo de empleo porque debe reemplazarse por obsolescencia tecnológica generada ante el requerimiento regulatorio, se restará la depreciación acumulada del activo anterior al activo nuevo; y si el valor de esta operación genera un número negativo, no se reconocerá ningún costo asociado a la nueva inversión”*;

CONSIDERANDO: Que junto a los principios que orientaron la realización de la auditoría, están los criterios tomados en cuenta para el verdadero análisis de la información entregada por las prestadoras de servicios telefónicos al órgano regulador, en virtud de los costos de adecuación de red e implementación de la facilidad portabilidad numérica;

CONSIDERANDO: Que uno de los criterios tomados en cuenta por la auditoría es el *“no reconocimiento de los costos que no estén debidamente soportados por cotizaciones que incluyan la información técnica y económica solicitada por la auditoría”*, debido a que el trabajo esencial de la auditoría consistió en analizar y conceptualizar sobre las razones técnicas y los aspectos económicos de las inversiones que los operadores habían reportado; que, por tanto, si la información no fue entregada por los operadores, siendo a juicio de la auditoría, esencial para demostrar la necesidad técnica o el costo económico de una inversión específica, el costo solicitado por el operador para dicha inversión, no le fue reconocido;

CONSIDERANDO: Que el *“no reconocimiento de los costos asociados a elementos de red que requieran conversiones ETSI/ANSI”*, es otro criterio tomado en consideración para la auditoría de costos realizada; que, esto está basado en que si un operador solicita recursos de inversión para sus elementos de red, para hacer operativa la Portabilidad Numérica, debido a problemas de compatibilidad de sus equipos, ya que los mismos: 1) No cumplen con estándares ANSI, sino con otro tipo de estandarización (por ejemplo

ETSI³) que no corresponde a las prácticas internacionales en uso en la Zona de Numeración 1, a la cual nuestro país pertenece⁴; 2) ó no cuentan con un certificado de homologación expedido por las autoridades competentes de un país de la Zona Mundial de Numeración 1; 3) ó no cuentan con un certificado de homologación expedido por el **INDOTEL**, estos recursos no serán reconocidos;

CONSIDERANDO: Que de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 9.1 del Reglamento General de Portabilidad Numérica, el soporte y mantenimiento de los elementos de red y de sistemas necesarios para hacer operativa la portabilidad numérica, deberá ser sufragado por cada prestadora del servicio público telefónico; que, el *“no reconocimiento de los costos asociados a soporte, mantenimiento y repuestos”*, ha sido un elemento tomado en consideración en esta auditoría, no interpretándose con este criterio, que los operadores no deban tomar las medidas, que de acuerdo con sus propias prácticas de operación y mantenimiento resulten necesarias para garantizar la continuidad y disponibilidad del servicio;

CONSIDERANDO: Que los costos derivados de la actualización de elementos de red y sistemas son, por su propia naturaleza, costos de inversión (CAPEX); que, en la auditoría tampoco se reconocerán los costos relacionados con operación y mantenimiento de los sistemas de red, ni de los sistemas de información, ni con los costos de atención al cliente;

CONSIDERANDO: Que las plataformas de prueba y los ambientes de prueba pueden resultar útiles para que el operador obtenga una mejor comprensión de una tecnología nueva y pueda realizar experimentos controlados con la misma; que, sin embargo, no puede considerarse a los ambientes de prueba ni a las plataformas de prueba como necesarias para hacer operativa la portabilidad numérica, de acuerdo con el texto del artículo 9.1 del Reglamento General de Portabilidad Numérica, por lo tanto, estos costos no se verificaron en la auditoría realizada. No limitando esto, a que los operadores no tomen las medidas que de acuerdo con sus propias prácticas de ingeniería resulten necesarias para garantizar una implementación exitosa;

CONSIDERANDO: Que las consultorías pueden resultar útiles para que un operador pueda estructurar una solución de ingeniería en el caso de un problema en el cual no posee suficiente conocimiento. Pero, ante lo dispuesto en el artículo 9.1 del Reglamento General de Portabilidad Numérica, la auditoría no reconoció a estas consultorías como costos derivados de la actualización de los elementos de red y de los sistemas necesarios para hacer operativa la portabilidad numérica;

CONSIDERANDO: Que la auditoría, en cuanto al manejo de diferencias de precios en las cotizaciones y posición frente al reajuste de precios, se han reconocido: 1) las diferencias de precios para una misma componente entre dos o más operadores, porque esas diferencias reflejan una realidad de mercado; 2) los reajustes de precios (a la baja y al alza) entre la información entregada por los operadores a finales de noviembre y

³ Los estándares ETSI son los que define el European Telecommunications Standards Institute y se utilizan en Europa, la mayoría de los países de Latinoamérica y muchos países de Asia y África.

⁴ Art. 9 Ley General de Telecomunicaciones, No.153-98: *“Los concesionarios estarán obligados a respetar los planes técnicos fundamentales y las normas técnicas establecidas por el órgano regulador. Dichas normas se adecuarán a las prácticas internacionales en uso en la Zona Mundial de Numeración 1 y a las recomendaciones de organismos internacionales de los que forme parte de la República Dominicana, garantizando el libre acceso y la interoperabilidad de redes en condiciones no discriminatorias y transparentes.”*

comienzos de diciembre de 2008 y la entregada en marzo de 2009, ya que para esta fecha los operadores recibieran cotizaciones más detalladas de los proveedores;

CONSIDERANDO: Que ante el análisis de los costos, la auditoría previó el manejo de costos estableciendo proporcionalidades en los casos de: 1) Proporción en los porcentajes de uso, en el caso de algunos elementos de red que deban ser sustituidos, o elementos de red nuevos que se adicionen para hacer operativa la portabilidad numérica, y que compartan su uso con otros servicios distintos de Portabilidad Numérica; 2) Proporción en los costos de los servicios profesionales, en aquellos casos donde se reconoce únicamente un porcentaje de la inversión en elementos de hardware o software con los costos de los servicios profesionales asociados con la instalación de estos elementos; y 3) Proporción en los descuentos, en aquellos casos donde se determine que se reconoce únicamente un porcentaje de la inversión en elementos de hardware o software así como de los servicios;

CONSIDERANDO: Que el manejo de diferencias entre los precios de las cotizaciones y los precios finales de compra, fue un criterio tomado en cuenta a la hora de solicitar la documentación a las prestadoras de servicios telefónicos, que sustentarían la auditoría de costos;

CONSIDERANDO: Que la auditoría realizada por el Consultor Julián Gómez Pineda a la propuesta de la concesionaria **TRICOM**, presentada al Consejo Directivo del **INDOTEL** en fecha 6 de abril de 2009, recomendó la aprobación del cincuenta y dos punto nueve por ciento (52.9%) de los recursos solicitados por **TRICOM** para ser recuperados, el cual se encuentra detallado en el documento confidencial que se encuentra adjunto a esta Resolución;

CONSIDERANDO: Que ante la presentación de los resultados de la auditoría de costos realizada a **TRICOM**, esta concesionaria emitió las siguientes observaciones al respecto:

“Costos por servicios y mantenimiento.

En este sentido, hemos visto que dentro de los criterios utilizados por el INDOTEL, está el no reconocimiento de los costos en que incurrirán las empresas, asociados a servicios y mantenimientos de los equipos que serán instalados para permitir la funcionalidad de la portabilidad numérica. El Criterio utilizado por el INDOTEL para esto, consiste en una interpretación conjunta de los artículos 9.1 y 9.2 del Reglamento General de Portabilidad Numérica, deduciendo que sólo los costos para hacer operativa la portabilidad, son los que pueden ser recuperados directamente de los usuarios.

[...] Haciendo una sana interpretación no cabe duda de que los costos de servicio y mantenimiento de las facilidades necesarias para la funcionalidad de la Portabilidad Numérica son un “costo asociado a la portabilidad”, puesto que sin ella, no fuera necesario que las prestadoras de servicio de telefonía incurriera en ese costo por mantenimiento y servicio. Incluso bajo la interpretación conjunta (con la cual no estamos de acuerdo) de los artículos 9.1 y 9.2, es comprensible que para garantizar la operatividad de los sistemas, siempre será necesario el mantenimiento de los mismos, y darles servicio en los casos que fuera necesario.

Criterio sobre la depreciación de los equipos.

En este caso, el pretender no reconocer los costos de la adecuación USP de la red fija, simplemente porque el activo esté depreciado contablemente, lesiona económicamente a Tricom, S.A.

[...]

La realidad es, que sin importar la depreciación acumulada del equipo, es fruto de la decisión del **INDOTEL** la necesidad de Tricom S.A. de cambiar el mencionado USP, de tal manera, que es un costo que esta (sic) directamente relacionado con la implementación de la funcionalidad de portabilidad numérica a nuestra red fija. Tricom no ha tenido ningún inconveniente con el equipo que se pretende sustituir, y de no ser por una imposición regulatoria imprevisible, no nos hubiéramos visto en la necesidad de hacer la mencionada sustitución, y ese dinero que se ha invertido en la actualización de portabilidad, puede ser utilizado de manera mas eficiente en otras áreas de la red, o en el mejoramiento de la prestación del servicio que así lo ameriten. Sin importar la depreciación del equipo, el mismo no tenía que ser reemplazado debido a obsolescencia, puesto que lejos de estar obsoleto, era el equipo correcto para ejercer las funciones que ejercía, y su único pecado era no tener la funcionalidad de manejarse en un entorno de Portabilidad Numérica.

Utilización de la Infraestructura.

Al margen de los criterios de depreciación acumulada sobre los activos adquiridos para la Portabilidad, la evaluación concluye erróneamente respecto al uso del nuevo STP, y se argumenta:

“Estos USP manejarán **tanto el** trafico de señalización relacionado con la PN, **como el** trafico de señalización normal para establecimiento y control del llamadas”. [pag 14, sec “Análisis (sic) de la Auditoría”]*Negrita añadidas.

Con esto se pretende dar la idea de que son dos tipos de señalización diferentes, lo cual es incorrecto. La capa de señalización SS7 quedará transformada para **todas las llamadas** (modelo All-Calls-Query –ACQ- elegido por el INDOTEL) a partir del inicio de la Portabilidad Numérica en el país, conteniendo dentro del stack ANSI informaciones adicionales que viajarán **para todo el tráfico en todo momento** de una llamada telefónica. No se manejará un tráfico de señalización relacionado a la Portabilidad Numérica y otro tráfico de señalización normal: el tráfico de la Portabilidad Numérica será el tráfico normal a manejarse desde la fecha de inicio del servicio.”

CONSIDERANDO: Que, como bien ha podido observarse, **TRICOM** considera que con respecto al tema de los costos por servicios y mantenimientos, la auditoría ha dado una interpretación sumamente limitativa de los artículos 9.1 y 9.2 de la Resolución No. 156-06 del Consejo Directivo, la cual no contempla el espíritu de la norma;

CONSIDERANDO: Que los referidos artículos 9.1 y 9.2 del Reglamento General de Portabilidad Numérica, aprobado mediante Resolución No. 156-06 del Consejo Directivo del **INDOTEL**, establecen expresamente lo siguiente:

“9.1 Los costos derivados de la actualización de los elementos de red y de los sistemas necesarios para hacer operativa la portabilidad numérica deberán ser sufragados por cada prestadora del servicio público telefónico.

9.2 Las prestadoras podrán recuperar los costos asociados a la portabilidad mediante el recibo de una contraprestación económica por parte de los usuarios. Los términos y condiciones en los cuales las prestadoras recuperarán estos costos deberán ser examinados por el Consejo Directivo del INDOTEL, al momento de la aprobación de las Especificaciones Técnicas de Red y Administrativas. El Consejo Directivo del INDOTEL tendrá la exclusiva responsabilidad de determinar que los mismos no se conviertan en un impedimento, devengan en una acción anticompetitiva o una carga excesivamente onerosa que limite el derecho de elección de los usuarios de los

servicios, de conformidad con el mandato de la Ley y sus reglamentos.” (El subrayado es nuestro)

CONSIDERANDO: Que, aún cuando se les reconoce a las prestadoras de servicios públicos de telefonía el derecho a recuperar los costos asociados a la portabilidad numérica, mediante una contraprestación económica por parte de los usuarios, dicha remuneración sólo debe cubrir el financiamiento de los costos relevantes para la funcionalidad operativa de la portabilidad numérica y nunca convertirse en una línea de negocio que genere excedente económico para las prestadoras de servicios telefónicos; que, no obstante lo anterior, es obligación del Consejo Directivo del **INDOTEL** examinar los términos y condiciones en los cuales serán recuperados los costos de inversión asociados a la portabilidad, haciendo hincapié en que los mismos no se conviertan en un impedimento para que los usuarios ejecuten su derecho a elegir el prestador de servicios de su conveniencia, o deriven en acciones anticompetitivas o representen una carga excesivamente onerosa que limite el derecho de elección de los usuarios; en consecuencia, la interpretación de dicho articulado por parte de la Auditoría debe ser mantenida puesto que viene ajustada al espíritu de dicho Reglamento;

CONSIDERANDO: Que, en cuanto a la depreciación de equipos, **TRICOM** introduce un elemento nuevo y es que comparan la opción de hacer una actualización del equipo existente contra la opción de comprar un equipo nuevo. De acuerdo con **TRICOM**, la opción de hacer una actualización es más costosa que la opción de comprar un equipo nuevo; sin embargo, por efectos de la depreciación del equipo existente, la opción más eficiente económicamente (comprar el equipo nuevo) no le es reconocida a **TRICOM**, mientras que si hubieran utilizado la opción de actualización (la solución menos eficiente desde el punto de vista económico), habrían obtenido una completa compensación económica por la inversión; que, sin embargo, la realidad es que **INDOTEL** no se encuentra en la obligación de verificar que cada operador ha seleccionado la opción más eficiente económicamente, en el sentido de que siempre se ha esperado que los operadores procedan siempre con racionalidad económica en el ámbito de selección de la tecnología, sino que para este caso específico, con base en unos criterios que son totalmente racionales desde el punto de vista financiero y contable, es decir, el criterio de la depreciación, se reconocen únicamente los costos asociados con la opción más eficiente económicamente hablando, es decir, la sustitución del equipo;

CONSIDERANDO: Que, respecto a la utilización de la infraestructura, las consideraciones presentada por **TRICOM** de que la capa de señalización SS7 quedará transformada para todas las llamadas (modelo All-Calls-Query –ACQ- elegido por el **INDOTEL**), a partir del inicio de la Portabilidad Numérica en el país, conteniendo dentro del stack ANSI informaciones adicionales que viajarán para todo el tráfico en todo momento de una llamada telefónica, son verdaderas. Sin embargo, la interpretación dada al documento de auditoría no es correcta, en el sentido de que, en primer lugar, la cita se encuentra fuera de contexto y no incluye la totalidad de la explicación dada por la misma, la cual se presenta a continuación:

“Estos USP manejarán tanto el tráfico de señalización relacionado con la PN, como el tráfico de señalización normal para establecimiento y control de llamadas.

Utilizando el criterio establecido para el manejo de proporción en los porcentajes de uso⁵ y los datos proporcionados por el operador⁶, se obtiene un impacto del servicio de Portabilidad Numérica de 0,257⁷ que es el factor que se aplica para reconocer los costos.

El costo a reconocer por lo tanto es igual a:

$$(768.949,0 - 95.164,4 - 105.124,4) \cdot 25,7\% = 146.145,7$$

Sin embargo a ese costo debe restársele el 20% de la depreciación, que es igual a: USD 301.612.

Por lo tanto el costo total a reconocer es de cero.”

CONSIDERANDO: Que, visto en su contexto, queda claro que los porcentajes de uso están establecidos en el documento de Principios Generales y en dicho documento se indica lo siguiente:

“4. Manejo de costos estableciendo proporcionalidades

a. Proporción en los porcentajes de uso.

Algunos elementos de red que deben ser sustituidos, o elementos de red nuevos que se adicionan para hacer operativa la portabilidad numérica, comparten su uso con otros servicios distintos de Portabilidad Numérica. En esos casos, se establece una proporcionalidad entre el uso que genera la portabilidad y el uso que los otros servicios hacen de la misma.

Uno de los criterios básicos que se aplican para establecer esta proporcionalidad es la relación de mensajes de señalización, tema que se explica en el Anexo C.”

[...]

“Anexo C: Evaluación de proporcionalidad utilizando los mensajes de señalización

“El establecimiento de llamadas en las redes de República Dominicana se realiza mediante el intercambio de mensajes de señalización siete (SS7).

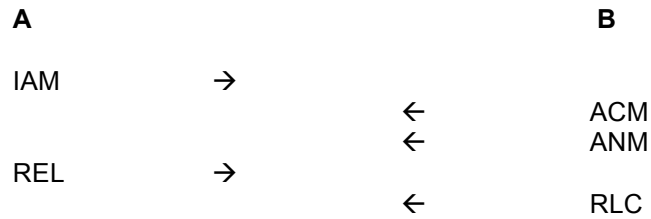
Con anterioridad a la entrada en funcionamiento de la Portabilidad Numérica, los intentos de llamadas exitosos con señalización normal consisten en el intercambio de mensajes de señalización y típicamente⁸ seguirán una secuencia de mensajes como la que se indica a continuación, siendo A el punto de origen de la llamada y B el punto de destino:

⁵ Para una discusión acerca de porcentajes de uso, ver el documento: “Principios Generales” elaborado por esta auditoría.

⁶ Ver Respuestas de TICOM al cuestionario general para operadores fijos, el cual general las siguientes entradas para las fórmulas propuestas en el Anexo C del documento “Principios Generales”: Te=0,041 Erlangs; Ts=0,046 Erlangs y <t>=150 segundos y respuestas de Tricom para el cuestionario general de operadores móviles el cual general las siguientes entradas para las fórmulas propuestas en el Anexo C del documento “Principios Generales”: Te=0,015 Erlangs; Ts=0,015 Erlangs y <t>=54 segundos.

⁷ Tomando el promedio entre el índice calculado para fijo: 0,250 y el índice para móvil: 0,263

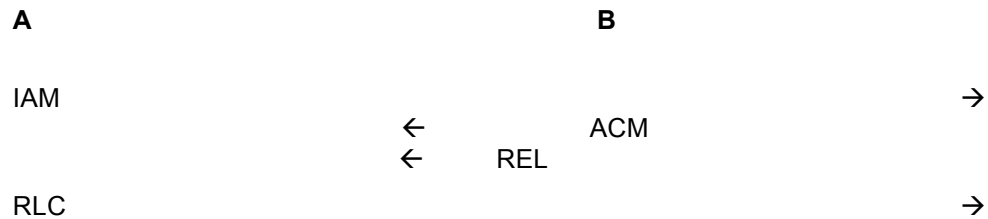
⁸ Se dice típicamente, porque existen también otros casos de secuencias de señalización para intentos de llamada exitosos, los cuales son sin embargo menos comunes y no se tendrán en cuenta para éste análisis.



Existen además secuencias de señalización para los casos en los cuales las llamadas son no exitosas, por ejemplo:



O esta otra secuencia:



Aunque pueden existir variaciones en la longitud de los mensajes anteriormente mencionados⁹, típicamente la situación será como se menciona en el siguiente cuadro:

Acrónimo	Significado	Longitud en octetos
ACM	Address Complete Message	18
ANM	Answer Message	16
IAM	Initial Address Message	44
REL	Release Message	20
RLC	Release Complete Message	16

Por tanto, un intento de llamada exitoso en la dirección de originación tendrá típicamente una longitud de 64 octetos y en dirección de terminación una longitud típica de 50 octetos.

En cuanto a los intentos de llamada no exitosos, su longitud típica será de 60 octetos en la dirección de originación y de entre 20 y 38 octetos en la dirección de terminación.

Cuando se introduce Portabilidad Numérica en modalidad All Call Query (ACQ), en una configuración de red típica, se introduce una carga adicional sobre los

⁹ Particularmente en el mensaje IAM

mensajes de señalización en los puntos de transferencia de señalización dado que es necesario utilizar mensajes de solicitud de información de Portabilidad Numérica y de respuesta a dicha solicitud. La carga adicional combinada que generan estos dos mensajes es típicamente de 30 octetos por cada llamada saliente. Las llamadas entrantes no generan carga adicional.

Para medir el impacto (I) sobre un operador, se propone entonces la siguiente fórmula:

$$I = \frac{30 \cdot S}{64 \cdot S + 50 \cdot E}$$

Donde S es el número de llamadas salientes promedio por usuario medido en un periodo determinado y E es el número de llamadas promedio entrantes por usuario medido en el mismo periodo. En esta fórmula no se ha tomado en cuenta el impacto de las llamadas no exitosas, dado que no se dispone de información precisa de la calidad de servicio de cada una de las redes, esto hace que la fórmula sea una aproximación simplificada, pero suficientemente precisa para establecer la proporción del impacto.

Para calcular S y E se utilizan los datos de tráfico promedio saliente y entrante por usuario en hora pico y el tiempo promedio de duración de las llamadas, haciendo uso de las siguientes fórmulas:

$$S = \frac{T_s \cdot 3600}{\langle t \rangle}$$
$$E = \frac{T_e \cdot 3600}{\langle t \rangle}$$

Siendo T_s el tráfico saliente (medido en Erlangs), T_e el tráfico entrante (medido en Erlangs) y $\langle t \rangle$ el tiempo promedio de una llamada medido en segundos." (El subrayado es nuestro).

CONSIDERANDO: Que, partiendo de lo anterior, se puede deducir que la interpretación de **TRICOM** respecto a que la Auditoría "(...) pretende dar la idea que son dos tipos de señalización diferentes (...)", es claramente una interpretación incorrecta, por lo que no puede ser estimada por este Consejo Directivo;

CONSIDERANDO: Que ponderadas las observaciones recibidas por parte de **TRICOM**, en cuanto a los resultados de la auditoría de costos, procede que este Consejo Directivo dicte su pronunciamiento definitivo, dejando constancia, como se verifica en el cuerpo de esta decisión, de los comentarios recibidos y su respuesta;

VISTA: La Ley General de Telecomunicaciones No. 153-98.

VISTO: El Código Tributario de la República Dominicana.

VISTA: La Resolución No. 156-06, de fecha 30 de agosto de 2006, que aprueba el *Reglamento General de Portabilidad Numérica*;

VISTA: La Resolución No. 026-08 que ordena el Inicio del proceso de consulta para aprobar las Especificaciones Técnicas de Red y Administrativas según lo establecido en el Reglamento General de Portabilidad Numérica, y modifica algunas de sus disposiciones;

VISTA: La Resolución No. 065-08, que modifica los artículos 4.2 y 5.3 del Reglamento General de Portabilidad Numérica y aprobó las Especificaciones Técnicas de Red y Administrativas establecidas en el indicado Reglamento;

VISTO: El Tratado de Libre Comercio, firmado entre la República Dominicana, Centroamérica y los Estados Unidos de América (**DR-CAFTA**);

VISTA: La propuesta de la concesionaria **TRICOM**, de fecha primero (1) de diciembre de 2008, referente a los costos de implementación, de adecuaciones de red y de sistemas (CAPEX), y los costos operacionales;

VISTA: La auditoría realizada por el Consultor Julián Gómez Pineda., presentada al Consejo Directivo del **INDOTEL** en fecha seis (6) de abril de 2009;

VISTA: La comunicación numerada como 09004211, de fecha veintiuno de mayo de 2009, enviada por el **INDOTEL** a **TRICOM**, con el resultado de la auditoría de costos de adecuación de redes para la implementación de la portabilidad numérica;

VISTA: La comunicación de fecha veintiocho (28) de mayo de 2009, en la que **TRICOM**, remitió al **INDOTEL** sus observaciones sobre los resultados de la auditoría de costos de adecuación de redes para la portabilidad numérica;

VISTAS: Las piezas adicionales contenidas en el expediente;

**EL CONSEJO DIRECTIVO DEL INSTITUTO DOMINICANO DE LAS
TELECOMUNICACIONES (INDOTEL), EN EJERCICIO DE
SUS FACULTADES LEGALES Y REGLAMENTARIAS,**

RESUELVE:

PRIMERO: ACOGER, en cuanto a la forma, los comentarios a la Auditoría de Costos para la Adecuación de redes para la Portabilidad Numérica presentados por la concesionaria **TRICOM, S. A.**, en fecha veintiocho (28) de mayo de dos mil nueve (2009), sobre los resultados de la Auditoría de Costos de la implementación de la Portabilidad Numérica en la República Dominicana, en cumplimiento de lo preestablecido en las Resoluciones del Consejo Directivo Nos. 156-06 y 026-08.

SEGUNDO: RECHAZAR, en consideración a los motivos y razonamientos expuestos en el cuerpo de esta resolución, las argumentaciones vertidas por **TRICOM, S. A.**, contenidas en el escrito de comentarios a la Auditoría de Costos para la Adecuación de redes para la Portabilidad Numérica en la República Dominicana, realizada por el Consultor **Julián Gómez Pineda**, por improcedentes, mal fundados y carentes de base legal.

TERCERO: APROBAR, el monto reflejado por la auditoria realizada por el Consultor **Julián Gómez Pineda**, presentada al Consejo Directivo del **INDOTEL** en fecha 6 de abril de 2009, respecto de los costes presentados por la concesionaria **TRICOM, S.A.** para la Adecuación de redes para la Portabilidad Numérica en la República Dominicana.

CUARTO: ORDENAR a la Directora Ejecutiva la notificación de una copia certificada de esta resolución a la concesionaria **TRICOM, S. A.**, así como su publicación en el Boletín Oficial del **INDOTEL** y en la página Web que mantiene esta institución en la red de Internet.

Así ha sido aprobada y firmada la presente resolución, por mayoría de votos del Consejo Directivo del **Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL)**, en la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, capital de la República Dominicana, hoy día once (11) del mes de agosto del año dos mil nueve (2009), con un voto contrario emitido por el Consejero **Leonel Melo Guerrero**, por las razones que se hacen constar en el acta de la reunión del Consejo Directivo del **INDOTEL** en la que fue aprobada la presente resolución.

FIRMADOS: Dr. José Rafael Vargas, Secretario de Estado y Presidente del Consejo, Temístocles Montás, Secretario de Estado de Economía Planificación y Desarrollo, Miembro ex officio del Consejo Directivo, David A. Pérez Taveras, Miembro del Consejo Directivo, Leonel Melo Guerrero, Miembro del Consejo Directivo, Juan Antonio Delgado, Miembro del Consejo Directivo, y Joelle Exarhakos Casasnovas, Secretaria del Consejo Directivo.

Yo, **JOELLE EXARHAKOS CASASNOVAS.**, en mi calidad de Directora Ejecutiva y Secretaria del Consejo Directivo del Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL), CERTIFICO que la copia de la Resolución No. 074-09 que antecede, de fecha once (11) de agosto del año dos mil nueve (2009), es fiel y conforme a su original, la cual reposa en los archivos de esta institución.

En la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, hoy diecinueve (19) de agosto del año dos mil nueve (2009).

JOELLE EXARHAKOS CASASNOVAS
Directora Ejecutiva
Secretaria del Consejo Directivo